

communication

conoscenza

growth

trilinguismo

conoscenza

kommunikation

growth



Piano Trentino Trilingue

# FESTIVAL delle LINGUE

1<sup>a</sup> EDIZIONE

**18 | 19 marzo 2016**  
**ROVERETO**

Via Tartarotti, 15

oltre **60**  
workshop

**40** enti  
partecipanti

**#LingueFestival**  
[trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it)

## COMITATO PROMOTORE



Apprendimento Ricerca Innovazione

ISTITUTO PROVINCIALE PER LA RICERCA  
E SPERIMENTAZIONE EDUCATIVA



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Assessorato all'Istruzione  
Dipartimento della Conoscenza



COMUNE DI ROVERETO  
Assessorato all'Istruzione,  
Formazione e Ricerca



*Ministero dell'Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca*

Dipartimento per il Sistema Educativo di Istruzione e di Formazione  
Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici  
e la Valutazione del Sistema Nazionale di Istruzione

## PARTNER ORGANIZZATIVO



Riva del Garda  
Fierecongressi

## COLLABORAZIONE ARTISTICA



ORIENTE  
OCCIDENTE  
INCONTRO  
DI CULTURE

FESTIVAL ORIENTE OCCIDENTE

## CONTATTI

RIVA DEL GARDA FIERECONGRESSI SPA

Elena Burdese | Tel. +39 0464 570151  
e.burdese@riva.fc.it | www.rivadeldgardafierecongressi.it

IPRASE

Paola Giori | Tel. +39 0461 494503  
paola.giori@iprase.tn.it | www.iprase.tn.it



Progetto FSE – azioni a supporto del piano “Trentino trilingue” – Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione – cod. 2016\_3\_1034\_IP01. Questa iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma operativo FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento grazie al sostegno finanziario del Fondo sociale europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento.

## COMITATO SCIENTIFICO

---

**Il Festival delle Lingue** si avvale del contributo di autorevoli professionalità che hanno fornito il loro prezioso contributo nell'ideazione del format



### Jean-Claude Beacco

---

Professore ordinario di Scienze del linguaggio e di didattica delle lingue e delle culture presso l'Università Sorbonne-Paris III e consulente di politiche linguistiche educative del Consiglio d'Europa



### Mario Giacomo Dutto

---

Presidente del Comitato Tecnico Scientifico di Iprase



### Gisella Langé

---

Ispettrice Tecnica di Lingue Straniere consulente presso il MIUR



### Claudio Marazzini

---

Professore ordinario di Storia della lingua italiana e Linguistica italiana presso l'Università di Torino e Presidente dell'Accademia della Crusca



### Federica Ricci Garotti

---

Professore associato di Lingua e Linguistica tedesca presso l'Università di Trento



### Dieter Wolff

---

Professore emerito di psicolinguistica applicata alla Bergische Universität Wuppertal, Germania

## INTRODUZIONE

---

**Il Festival delle Lingue** si inserisce  
nel **Piano Trentino Trilingue 2015-2020**  
della Provincia autonoma di Trento ed è

- punto di riferimento per la divulgazione delle culture professionali per l'insegnamento delle lingue
- un'occasione di incontro per docenti, studenti e ricercatori con i protagonisti dell'innovazione metodologica e dell'editoria di settore
- un format innovativo di dialogo pensato per incrementare i livelli di performance linguistiche degli studenti

## UN APPUNTAMENTO PER TUTTI

---

### **Il Festival delle Lingue**

è una grande occasione di incontro tra docenti impegnati nell'insegnamento delle lingue, dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di secondo grado; si propone di offrire un servizio alle scuole trentine al fine di migliorare i livelli di performance degli studenti attraverso incontri, laboratori, workshop e conferenze per raccontare l'importanza delle lingue in modo innovativo e coinvolgente, con eventi interattivi e trasversali

### **Un nuovo paradigma**

Il Festival delle Lingue è il match perfetto che permette ad autori, operatori e protagonisti dell'editoria scolastica e di altri settori chiave per l'apprendimento delle lingue di incontrare insegnanti, studenti e genitori condividendo attraverso workshop ed esposizioni la contemporaneità e l'evoluzione del mondo scolastico

### **Un evento innovativo**

Il Festival delle Lingue è una manifestazione che trae le proprie origini da un territorio di confine. Il confine come luogo fertile e promotore di innovazione che ha fatto sì che il confronto con «l'altro» portasse all'incontro con lingue nuove e diverse. Un ricco calendario di appuntamenti con protagonisti illustri professori italiani e stranieri renderà ancora più attuale e concreta l'importanza della conoscenza delle lingue

## OBIETTIVI

---

### **Il Festival delle Lingue** si propone di

- Fornire una vetrina agli insegnanti di lingua con la possibilità di conoscere direttamente le più recenti proposte editoriali
- Creare un'occasione per avere un'informazione, diretta e operativa, e una discussione sulle più avanzate soluzioni tecnologiche per l'insegnamento delle lingue
- Offrire ai docenti una panoramica delle proposte editoriali relative alla metodologia CLIL, un vero e proprio punto di partenza per una delle più significative innovazioni nel campo dell'insegnamento delle lingue
- Diventare un appuntamento annuale primaverile a Rovereto sul tema delle lingue, costruendo progressivamente una infrastruttura tecnico professionale per puntare ad un insegnamento di qualità e a livelli elevati di apprendimento
- Coinvolgere gli studenti nell'apprendimento delle lingue, anche con l'uso personale e indipendente delle soluzioni tecnologiche più innovative e della mobilità

## TARGET

---

**Il Festival delle Lingue** si rivolge a

- **DOCENTI** di italiano e lingue straniere provenienti da tutta Italia
- **STUDENTI** delle scuole del territorio affinché conoscano le soluzioni oggi disponibili per lo studio personale e per l'arricchimento delle competenze linguistiche
- **GENITORI** in considerazione del ruolo del **'family learning'** nell'apprendimento delle lingue
- **DIRIGENTI SCOLASTICI** per conoscere le dimensioni delle nuove pedagogie cui sempre più si affida la speranza di miglioramento delle scuole
- **EDITORI** e **PROVIDER DI SERVIZI** per facilitare l'informazione e il contatto con il mondo degli insegnanti

## FOCUS

---

**Il Festival delle Lingue** indagherà  
con particolare attenzione tre focus tematici

- **Materiali e sussidi didattici di ultima generazione**,  
con l'obiettivo di approfondire temi, contenuti e approcci finalizzati  
all'insegnamento/apprendimento delle lingue e con le lingue
- Opportunità di **mobilità internazionale** per docenti e studenti
- **Best and next practices** di curriculum integrato plurilingue



## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>1. ACCADEMIA DELLA CRUSCA   Aula L1</b> INSEGNARE ITALIANO: ATTIVITÀ E PERCORSI DIDATTICI PROPOSTI DALL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA <i>Valentina Firenzuoli</i>		ore 11.00-12.00
PER STUDENTI	<b>2. AMBASCIATA DEL CANADA   Aula L3</b> STUDYING ENGLISH AND FRENCH IN CANADA	 	ore 11.00-12.00
PER STUDENTI	<b>3. INTERCULTURA ONLUS   Aula L2</b> IL GIOCO DELLE LINGUE		ore 11.00-11.30
PER DOCENTI	<b>4. LEND   Aula Magna</b> INSEGNAMENTO APPRENDIMENTO: COME? <i>Maria Chiara Schir</i>		ore 11.00-12.00
PER STUDENTI	<b>5. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2   Aula 10</b> LABORATORIO: SICHER ZUR SCHULE - Classe III A SP Bernardi LABORATORIO: DIE TIERWELT - Classe III B SP Bernardi		ore 11.00-11.30
PER STUDENTI	<b>6. AREA ONLUS   Aula 4</b> GIOCO DEL'OPLAB		ore 11.00-12.30

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER STUDENTI	<p><b>7. DAAD   Aula L2</b>                      POSSIBILITÀ DI STUDIO NEI CENTRI UNIVERSITARI                      E DI ALTA FORMAZIONE TECNICA DELLA GERMANIA  <i>Silvia La Placa</i></p>		ore 11.30-12.30
PER STUDENTI	<p><b>8. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2   Aula 10</b>                      LABORATORIO: HAMSTER VS MUSIC:                      ESPERIMENTO DI SCIENZE IN INGLESE  <i>Classe II E</i></p>		ore 11.30-12.00
PER STUDENTI	<p><b>9. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2   Aula 10</b>                      LABORATORIO: BREATHLESS:                      ESPERIMENTO DI SCIENZE IN INGLESE  <i>Classe II E</i></p>		ore 12.00-12.30
PER DOCENTI	<p><b>10. ELI SRL   Aula L1</b>                      TEACHING 21<sup>ST</sup> CENTURY SKILLS</p>		ore 12.00-12.30
PER STUDENTI	<p><b>11. ISTITUTO COMPRENSIVO LEVICO   Aula L3</b>                      A CACCIA DI LINGUA! LE NOSTRE LINGUE E I NOSTRI                      DIALETTI DIALOGANO. PERCHÉ,... CHI TROVA UNA LINGUA... TROVA UN TESORO!  <i>Classe II B della SSPG con Elena Martinelli</i></p>		ore 12.00-12.30
PER STUDENTI	<p><b>12. INTERCULTURA ONLUS   Aula L2</b>                      EDUCARE ATTRAVERSO LA MOBILITÀ STUDENTESCA</p>		ore 12.30-13.00

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>13. ELI SRL - NATIONAL GEOGRAPHIC LEARNING</b> <b>KLETT LANGENSCHIEDT   Aula L3</b> MATERIALI PER IL CLIL IN TEDESCO		ore 12.30-13.00
PER STUDENTI	<b>14. EDIZIONI CENTRO STUDI ERICKSON SPA   Aula L1</b> MONSTER ENGLISH, UNA MOSTRUOSA AVVENTURA PER IMPARARE L'INGLESE		ore 12.30-13.00
PER STUDENTI	<b>15. DAAD   Aula 9</b> CONSULENZE INDIVIDUALI		ore 12.30-13.30
PER DOCENTI	<b>16. EDUTECH SRL   Aula L2</b> I-THEATRE: NUOVO STRUMENTO MULTIMEDIALE PER L'INFANZIA		ore 13.00-13.30
PER DOCENTI	<b>17. TRINITY COLLEGE LONDON   Aula L3</b> CHALLENGE OR OPPORTUNITY? <i>Roseann Dignall</i>		ore 13.00-13.30
	<b>18. LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL   Aula L1</b> ERASMUS PLUS: TESTIMONIANZE DEI RAGAZZI		ore 13.00-13.30

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>19. LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL   Aula L1</b> INSEGNAMENTO CLIL: ESPERIENZA IN CLASSE		ore 13.30-14.00
PER DOCENTI	<b>20. EDIZIONI OSIRIDE   Aula L3</b> COMUNICARE LETTERATURA <i>Paola Maria Filippi</i>		ore 13.30-14.30
PER DOCENTI	<b>21. LEND   Aula L2</b> QUELLO CHE GLI INSEGNANTI NON DICONO <i>Pietro Callovi</i>		ore 13.30-15.00
PER DOCENTI	<b>22. SCHOLASTIC MARY GLASGOW MAGAZINES   Aula L1</b> WATCH, LISTEN, AND SHARE! USING VOX POP VIDEO ON TOPICAL ISSUES <i>Sarah Johnson</i>		ore 14.00-15.00
PER DOCENTI	<b>23. BRITISH COUNCIL ITALY   Aula L3</b> IN ENGLISH: LEARNING, TEACHING AND TESTING <i>Margaret Fowler</i>		ore 14.00-14.30
PER STUDENTI	<b>24. AREA ONLUS   Aula 4</b> STORIE IN CODICE		ore 14.30-15.30

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

### 25. IPRASE | Aula Magna



ore 14.30-16.30

#### IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

**UGO ROSSI INAUGURA IL 1° FESTIVAL DELLE LINGUE** (ore 14.30-15.00)

A SUON DI PAROLE - WORDGAMES - WORTBEWERB

Dibattito in lingua tra ragazzi di scuole secondarie di 2° grado

Presenta *Silvia Bruno*

### 26. IPRASE | Aula Magna



ore 16.30-18.00

EDUCAZIONE LINGUISTICA: CONTESTI PRESENTI E SCENARI FUTURI  
DIALOGO TRA TULLIO DE MAURO E GISELLA LANGÉ

### 27. DAAD | Aula 9



ore 15.30-17.00

CONSULENZE INDIVIDUALI

### 28. PEARSON ITALIA | Aula L3



ore 14.30-15.00

KEEP CALM WE ARE COMPETENT!

INTRODUCTION TO ASSESSING COMPETENCES

### 29. FONDAZIONE YFU ITALIA | Aula L1



ore 15.30-16.00

METODOLOGIE MULTIMEDIALI IN MODALITÀ CLIL

PER STUDENTI

PER DOCENTI

PER DOCENTI

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>30. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS   Aula L2</b> LEARNING STRATEGIES. MAKING IT WORK IN CLASS <i>Fabio Galvanini</i>		ore 15.30-16.00
PER DOCENTI	<b>31. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS   Aula L2</b> DIDATTICA INCLUSIVA MAKE IT WORK WITH CAMBRIDGE <i>Fabio Galvanini</i>		ore 16.00-16.30
PER DOCENTI	<b>32. TRINITY COLLEGE LONDON   Aula L3</b> THE TRINITY PATHWAY <i>Roseann Dignall</i>		ore 16.00-16.00
	<b>33. INTERCULTURA ONLUS   Aula L2</b> EDUCARE ATTRAVERSO LA MOBILITÀ STUDENTESCA		ore 16.30-17.00
PER DOCENTI	<b>34. PEARSON ITALIA   Aula L3</b> TEST, TEACH, TEST. THE IMPORTANCE OF ASSESSMENT FOR LEARNING ALONG THE ROUTE TO LANGUAGE PROFICIENCY		ore 16.30-17.00
PER DOCENTI	<b>35. FBK - FONDAZIONE BRUNO KESSLER   Aula L1</b> TECNOLOGIE A SUPPORTO DEI DSA: STRUMENTI COMPENSATIVI INFORMATICI <i>Nadia Mana, Ornella Mich, Gianluca Schiavo</i>		ore 16.30-17.00

## PROGRAMMA | VENERDÌ 18 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI

### 36. TESOL ITALY | Aula L3

MOTIVATING EFL. LEARNERS IN ITALY:  
CHALLENGES AND STRATEGIES

*Michael Joseph Ennis*



ore 17.00-17.30

PER DOCENTI

### 37. UNIVERSITÀ DI FOGGIA | Aula L2

STRUMENTI E TECNOLOGIE PER UN CLIL DI QUALITÀ

*Christopher Williams*



ore 17.00-18.00

PER DOCENTI

### 38. IPRASE | Aula L1

MATERIALIENENTWICKLUNG  
UND CLIL-UNTERRICHTSPLANUNG

*Federica Ricci Garotti*



ore 17.00-20.00

PER DOCENTI

### 39. AD PERSONAM - UFFICIO FSE

#### SERVIZIO EUROPA - PAT | Aula L3

ORIENTARE E PREPARARE AL TIROCINIO ALL'ESTERO  
LABORATORIO DI RIFLESSIONE



ore 17.30-18.30

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

	<b>40. GOETHE-INSTITUT   Aula L1</b>		ore 10.00-11.30
	DIGITALES LERNEN MIT DEN LERNANGEBOTEN DES GOETHE-INSTITUTS <i>Christiane Bolte-Costabiei</i>		
PER DOCENTI	<b>41. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 5   Aula L3</b>		ore 10.00-10.30
	ALL'INGLESE DIFFUSO ALLA CLASSE BILINGUE: UNDICI ANNI DI PROGETTI CLIL <i>Michele Rosa, Elena Aldegheri, Natalia Bergamo, Antonella Tomasi, Luisa Canavesio</i>		
PER DOCENTI	<b>42. G.I.S.C.E.L.   Aula Magna</b>		ore 10.00-10.30
	TUTTO CHIARO? RIFLESSIONI SUGLI ASPETTI COMPLESSI DELLA COMPrensIONE DEI TESTI SCRITTI DISCIPLINARI IN UNA PROSPETTIVA PLURILINGUE <i>Elena Martinelli</i>		
PER STUDENTI	<b>43. OXFORD UNIVERSITY PRESS   Aula L2</b>		ore 10.30-11.00
	INSTANT DICTIONARY LESSON <i>Christopher Morley</i>		
PER DOCENTI	<b>44. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 5   Aula L3</b>		ore 10.30-11.00
	THE ONLY WAY TO LEARN MATHS IS TO DO MATHS. LA MATEMATICA IN CLIL NELLA CLASSE BILINGUE <i>Michele Rosa, Luisa Canavesio, Antonella Tomasi</i>		



## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

### 45. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2 | Aula Magna

ESPERIENZA ALLA SCUOLA BILINGUE  
*Alunni della sezione bilingue di Cognola*



ore 10.30-11.00

### 46. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2 | Aula 10

LABORATORIO: REPRODUCTION AND CLASSIFICATION  
*Classe III E SSPG Argentario*  
LABORATORIO: ENERGY SOURCES AND GLOBAL WARMING  
*Classe III E SSPG Argentario*  
LABORATORIO: HUMAN RIGHTS  
*Classe III E SSPG Argentario*



ore 10.30-11.30

### 47. FONDAZIONE YFU ITALIA | Aula L2

ESPERIENZA INTERCULTURALE E APPROFONDIMENTO FLIPPED



ore 11.00-11.30

### 48. IPRASE | Aula Magna

I LINGUAGGI DELL'EUROPA  
*Piero Badaloni*



ore 11.00-12.00

### 49. IPRASE | Aula Magna

I DOCENTI INCONTRANO JEAN-CLAUDE BEACCO



ore 12.00-13.00

### 50. INTERCULTURA ONLUS | Aula L3

IL GIOCO DELLE LINGUE



ore 11.00-11.30

PER DOCENTI

PER STUDENTI

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI

### 51. ISTITUTO COMPRENSIVO TRENTO 2 | Aula L1

SPACHEN IN EUROPA MIT E-TWINNING

*Daniele Fontana*



ore 11.30-12.00

### 52. HUEBER VERLAG GMBH & CO KG | Aula L2

SPASS UND MOTIVATION FÜR BESTE FREUNDE A2

*Anja Schümann*



ore 11.30-13.00

PER DOCENTI

### 53. LOESCHER EDITORE | Aula L3

SCENARI PER LA CLASSE PLURILINGUE.

STRUMENTI DIVERSI PER LO SVILUPPO DELLA COMPETENZA LINGUISTICA IN ADOLESCENTI E ADULTI

*Gabriella Debetto*



ore 11.30-12.00

PER STUDENTI

### 54. DAAD | Aula 9

CONSULENZE INDIVIDUALI



ore 11.30-13.00

### 55. LOESCHER EDITORE | Aula L3

NUOVO CONTATTO. LA NUOVA EDIZIONE DI UN CORSO DI SUCCESSO, AGGIORNATA E ARRICCHITA

*Giovanni Garelli*



ore 12.00-12.30

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>56. ALMA EDIZIONI   Aula L1</b> ESPRESSO RAGAZZI: IL CORSO DI LINGUA ITALIANA INDIRIZZATO A STUDENTI ADOLESCENTI E PREADOLESCENTI <i>Aurora Puerari</i>		ore 12.00-12.30
PER DOCENTI	<b>57. ALMA EDIZIONI   Aula L1</b> ITALIANO FACILE PER RAGAZZI, RACCONTI ORIGINALI E MOTIVANTI PER FAR SCOPRIRE AI RAGAZZI NON MADRELINGUA, IL PIACERE DI LEGGERE IN ITALIANO <i>Aurora Puerari</i>		ore 12.30-13.30
PER DOCENTI	<b>58. DAAD   Aula L3</b> POSSIBILITÀ DI STUDIO NEI CENTRI UNIVERSITARI E DI ALTA FORMAZIONE TECNICA DELLA GERMANIA <i>Silvia La Placa</i>		ore 12.30-13.30
PER DOCENTI	<b>59. TRINITY COLLEGE LONDON   Aula L2</b> MY FIRST STEP: SPEAKING AND LISTENING SKILLS AT CEFR LEVEL A1 <i>Roseann Dignall</i>		ore 13.00-13.30
PER DOCENTI	<b>60. IPRASE   Aula L1</b> SCENARI PER LA CLASSE PLURILINGUE. STRUMENTI E PERCORSI <i>Gabriella Debetto</i>		ore 13.00-14.00
PER STUDENTI	<b>61. TRINITY COLLEGE LONDON   Aula L2</b> L'INGLESE CRESCE CON TE. QUALI STRADE PUÒ APRIRE UNA CERTIFICAZIONE LINGUISTICA AL FUTURO DEI MIEI FIGLI? <i>Roseann Dignall</i>		ore 13.30-14.00

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

PER DOCENTI	<b>62. NILE - NORWICH INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION</b>  CLASSROOM RESEARCH AS TEACHER DEVELOPMENT   <b>Aula L3</b> <i>Alan Pulverness</i>	ore 13.30-14.00
PER DOCENTI	<b>63. GOETHE-INSTITUT   Aula L2</b>  DEUTSCH LEHREN LERNEN - DIE NEUE FORTBILDUNGSREIHE DES GOETHE-INSTITUTS FÜR LEHRKRÄFTE DER GRUND-UND SEKUNDARSTUFE <i>Christiane Bolte-Costabiei</i>	ore 14.00-15.30
PER DOCENTI	<b>64. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS   Aula L1</b>  THINK, THE INVISIBLE SKILL <i>Fabio Galvanini</i>	ore 14.00-14.30
PER DOCENTI	<b>65. IPRASE   Aula Magna</b>  L'ITALIANO CON TE. L'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO PER ADULTI <i>Enrica Ricciardi</i>	ore 14.00-15.30
PER DOCENTI	<b>66. LOESCHER EDITORE   Aula L3</b>  HANDELSPLATZ - DEUTSCH FÜR BERUF UND REISEN <i>Paola Bonelli, Rosanna Pavan</i>	ore 14.00-14.30
PER DOCENTI	<b>67. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS   Aula L1</b>  EMPOWER, LEARNING ORIENTED ASSESSMENT <i>Fabio Galvanini</i>	ore 14.30-15.00

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

### 68. CENTRO PER LE CERTIFICAZIONI

#### DI ITALIANO UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE | Aula L3

IMPARARE A COMPRENDERE PIÙ LINGUE: STRUMENTI E TECNICHE  
PER L'APPLICAZIONE IN AULA

*Elisabetta Bonvino, Diego Cortés*



ore 15.00-15.30

### 69. AGENZIA NAZIONALE ERASMUS+ INDIRE | Aula L1

LE OPPORTUNITÀ DI MOBILITÀ TRANSNAZIONALE  
PER LA SCUOLA NEL PROGRAMMA ERASMUS+

*Elena Bettini*



ore 15.00-15.30

### 70. LEND | Aula L3

VOM SPRACHUNTERRICHT ZUR SPRACHERZIEHUNG

*Anna Goio*



ore 15.30-16.00

### 71. CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE ASSESSMENT | Aula L1

IMPROVING LISTENING AND WRITING SKILLS  
AT B1 LEVEL AND ABOVE

*Sarah Ellis*



ore 15.30-16.00

### 72. PLIDA | Aula L2

CERTIFICARE L'ITALIANO L2: IL NUOVO ESAME PLIDA

*Paola Vecchio, Giammarco Cardillo*



ore 15.30-16.00

PER DOCENTI

PER DOCENTI

## PROGRAMMA | SABATO 19 MARZO 2016

Si specifica che i workshop sono a numero chiuso - priorità in base alla data di iscrizione

**73. CENTRO PER LE CERTIFICAZIONI  
DI ITALIANO UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE | Aula L3**  
LA CERTIFICAZIONE DELL'ITALIANO L2: CERT.IT  
*Pina Vitale, Elisabetta Bonvino*



ore 16.00-16.30

**74. ISTITUTI DI CULTURA  
E SERVIZIO MINORANZE LINGUISTICHE | Aula L2**  
LENGHIS/LADINT - UNO STRUMENTO INFORMATICO  
PER LA DIDATTICA DELLE LINGUE



ore 16.00-17.00

**75. LOESCHER EDITORE | Aula L1**  
AL LAVORO! IL PRIMO MANUALE DI ITALIANO PER STRANIERI  
DI CONTESTO LAVORATIVO PER PRINCIPIANTI ASSOLUTI  
*Giovanni Garelli*



ore 16.00-16.30

**76. ISTITUTI DI CULTURA  
E SERVIZIO MINORANZE LINGUISTICHE | Aula L1**  
LinMiTech: UNA RETE DI STRUMENTI E TECNOLOGIE  
PER LE LINGUE MINORITARIE NEL WEB 2.0



ore 17.00-18.00

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>ACCADEMIA DELLA CRUSCA</b>	Firenze	ITALIA	Nata nel 1582, l'Accademia della Crusca è il più importante centro di ricerca scientifica per lo studio, la promozione e la conoscenza dell'italiano, anche nella scuola. Realizza corsi di formazione nella sede di Firenze, interventi formativi e attività di aggiornamento presso scuole italiane e università straniere, offre consulenza linguistica e didattica sull'insegnamento dell'italiano.
<b>AGENZIA NAZIONALE ERASMUS+ INDIRE</b>	Firenze	ITALIA	L'Agenzia nazionale Erasmus+ INDIRE gestisce a livello nazionale il Programma Erasmus+, il programma europeo per l'istruzione, la formazione, i giovani e lo sport nel periodo 2014-2020. I settori di competenza dell'Agenzia sono: istruzione scolastica, educazione degli adulti e istruzione superiore/universitaria, settore che comprende Università, Alta Formazione Artistica e Musicale, Scuole Superiori per Mediatori linguistici e Istituti tecnici Superiori. Hanno sede presso l'Agenzia nazionale Erasmus+ Indire l'Unità italiana di Eurydice, la rete d'informazione sull'istruzione in Europa, l'Unità nazionale eTwinning, attiva dal 2005 con la piattaforma per i gemellaggi elettronici tra scuole e dal 2015 anche l'Unità EPALE, la piattaforma elettronica per l'apprendimento degli adulti, lanciata dalla Commissione europea a maggio 2015.
<b>ALMA EDIZIONI SRL</b>	Firenze	ITALIA	Alma Edizioni è leader nella produzione di materiali didattici e corsi di lingua per l'insegnamento dell'italiano L2/LS. I campi d'interesse spaziano dal materiale per adulti a quello per bambini e ragazzi, nonché al materiale digitale e interattivo, come i PDF interattivi e ALMA.TV, la prima web TV dedicata all'apprendimento e all'insegnamento dell'italiano.
<b>AMBASCIATA DEL CANADA</b>	Roma	ITALIA	When you choose Canada as destination, you are choosing a bilingual country that depends on top quality language programs to support the highest quality of education, quality of life, and a strong economy. You are choosing a country that values language, and that offers all of this in two of the world's most important languages, English and French.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>ANILS</b>	Roma	ITALIA	L'Associazione Nazionale insegnanti lingue straniere è la più antica associazione professionale italiana di docenti di lingue straniere e si propone di promuovere e sostenere l'insegnamento delle lingue nelle scuole di ogni ordine e grado: si rivolge primariamente a insegnanti di lingue straniere, di lingue classiche, di italiano come lingua materna e straniera in una concezione integrata di educazione linguistica.
<b>AREA ONLUS</b>	Torino	ITALIA	Dal 1982 Area onlus ( <a href="http://www.areato.org">www.areato.org</a> ) è punto di riferimento a Torino per le famiglie con minori in situazioni di handicap. Ogni anno oltre 350 famiglie si rivolgono ad Area per ricevere sostegno psicologico e sociale, per fruire dei servizi volti a migliorare l'autonomia e per avere orientamento e informazioni. L'associazione cura inoltre attività rivolte a bambini, ragazzi e operatori e atte a promuovere l'inclusione, come la mostra di libri accessibili Vietato Non Sfolgiare.
<b>ASSOCIAZIONE ABC</b>	Trento	ITALIA	L'Associazione AbC - Abbattimento barriere della Comunicazione è composta da persona sorde e udenti che opera per il perseguimento di varie finalità ad alto valore sociale ed educativo allo scopo di favorire l'inserimento, l'integrazione e l'inclusione della persona sorda, attraverso l'abbattimento delle barriere della comunicazione, in tutti gli ambiti: scolastico, socio-culturale, sportivo-ricreativo, lavorativo, ecc. al fine di promuoverne il pieno sviluppo come individuo e cittadino.
<b>BRITISH COUNCIL</b>		ITALIA	Il British Council è l'ente britannico che si occupa di diffondere la cultura britannica, sponsorizzando mostre d'arte e spettacoli teatrali in Italia e nel mondo.
<b>C2 SRL</b>	Cremona	ITALIA	La divisione Education del Gruppo, particolarmente presente in Italia, per la diffusione delle buone pratiche, ha realizzato la maggior parte delle future classrooms (aule 3.0) studiando l'introduzione delle tecnologie in ambienti innovativi e flessibili.



## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGES ASSESSMENT</b>	Bologna	ITALIA	Cambridge English Language Assessment fa parte dell'Università di Cambridge ed offre la più ampia gamma di esami e certificazioni per studenti e insegnanti di lingua inglese da oltre 100 anni. Le nostre certificazioni sono riconosciute ad oltre 20.000 enti a livello internazionale.
<b>CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS</b>	Bologna	ITALIA	La Cambridge University Press è la casa editrice proprietà della University of Cambridge.
<b>CENTRO PER LE CERTIFICAZIONI DI ITALIANO UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE</b>	Roma	ITALIA	L'Ufficio della Certificazione dell'italiano L2 dell'Università degli Studi Roma Tre è Ente certificatore che si occupa della progettazione, realizzazione, somministrazione e valutazione delle prove di certificazione dell'italiano come lingua straniera (L2) dal 1993.
<b>CILS UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA</b>	Siena	ITALIA	Il Centro CILS – Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera – è un centro di ricerca e servizi dell'Università per Stranieri di Siena che si occupa di progettazione, produzione, somministrazione e validazione della certificazione CILS, un titolo che attesta il livello di competenza linguistico-comunicativa in italiano come lingua straniera, ed è riconosciuto tramite i sistemi di accreditamento vigenti. È membro EALTA. È attivo dal 1992 e organizza esami in più di 300 sedi, in Italia e nel mondo.
<b>CORNELSEN SCHULVERLAGE GMBH</b>	Berlino	GERMANIA	Cornelsen Verlag is one of Germany's leading educational publishing houses. Our programme consists of over 17,000 titles, ranging from the classic schoolbook with accompanying materials to books for vocational training and adult education. It also develops interactive and multimedial worlds of learning, both for school and home education.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>CVCL UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA</b>	Perugia	ITALIA	Il Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche (CVCL) dell'Università per Stranieri di Perugia dal 1987 promuove e sviluppa attività di studio e ricerca nell'ambito della verifica e valutazione delle competenze linguistiche attraverso la produzione e somministrazione di esami per il conseguimento di titoli linguistici, la partecipazione a progetti di ricerca internazionali e l'attività di formazione.
<b>DAAD</b>	Roma	ITALIA	Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD - Deutscher Akademischer Austauschdienst), organo collettivo delle università tedesche, è la più grande organizzazione a livello mondiale per il sostegno agli scambi accademici. Il DAAD rappresenta gli atenei tedeschi all'estero e promuove la mobilità accademica di studenti, dottorandi, ricercatori e professori attraverso numerosi programmi di borsa di studio. È inoltre attivo in svariati campi della politica culturale e della formazione all'estero, come il marketing e lo sviluppo di nuovi corsi internazionali delle università tedesche.
<b>EDIZIONI CENTRO STUDI ERIKSON SPA</b>	Trento	ITALIA	Le Edizioni Centro Studi Erickson si occupano di didattica, educazione, psicologia, lavoro sociale e welfare attraverso la produzione di libri, riviste, software didattici, strumenti compensativi e servizi multimediali online. È anche un centro studi che svolge a livello nazionale attività di formazione e aggiornamento per insegnanti, dirigenti scolastici, pedagogisti, operatori socio-sanitari ed educatori professionali.
<b>EDIZIONI OSIRIDE</b>	Rovereto	ITALIA	Edizioni Osiride nasce nel 1990 come casa editrice espressione del territorio di appartenenza. Lentamente negli anni le collane editoriali hanno assunto respiro di carattere nazionale e internazionale, ne citiamo solo alcune, le più significative: Comunicare letteratura, Memorie dell'Accademia degli Agiati, Atti del Workshop in geofisica.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>EDUTECH</b>	Trento	ITALIA	EDUTECH è una giovane impresa che fornisce soluzioni interattive e multimediali per la formazione e la didattica a istituzioni educative, aziende e enti pubblici. Il nostro obiettivo è fornire soluzioni tecnologiche su misura per valorizzare il talento delle persone, facilitare l'apprendimento collaborativo, la comunicazione, la crescita personale.
<b>EF EDUCATION FIRST</b>	Milano	ITALIA	EF Education First è l'organizzazione internazionale leader nel campo dell'educazione, specializzata in programmi di formazione linguistica, accademica, viaggi studio e scambi culturali all'estero. Nata oltre 50 anni fa è oggi presente con più di 500 scuole e uffici in 53 Nazioni. EF offre soluzioni mirate per ogni età, esigenza ed obiettivo futuro.
<b>ELI SRL NATIONAL GEOGRAPHIC LEARNING/KLETT LANGENSCHIEDT</b>	Loreto	ITALIA	ELI è una casa editrice specializzata in lingue con più di 60 anni di esperienza nel settore scolastico è attiva sia nella scuola primaria che secondaria nonché università. Collabora anche con editori stranieri ad esempio National Geographic Learning e Klett Langenscheidt per dare un ampio servizio a tutti i docenti di lingue moderne.
<b>FBK FONDAZIONE BRUNO KESSLER</b>	Trento	ITALIA	La Fondazione Bruno Kessler (FBK) svolge attività di ricerca nel campo scientifico tecnologico e nelle scienze umane. L'unità i3 (Interfacce & Interazioni Intelligenti), attiva anche nella progettazione e valutazione di tecnologie educative, sarà presente con un innovativo strumento informatico di supporto alla lettura (in Italiano, Inglese e Tedesco), basato su eye tracking e sintesi vocale.
<b>FONDAZIONE YFU ITALIA</b>	Milano	ITALIA	Fondazione non profit espressione in Italia di Youth for Understanding ( <a href="http://www.yfu.org">www.yfu.org</a> ) organizzazione internazionale specializzata in scambi culturali in 50 Paesi (exchange student).

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>G.I.S.C.E.L.</b>	Roma	ITALIA	Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica - è un «intellettuale collettivo»: raccoglie studiosi di linguistica e insegnanti di tutti gli ordini di scuola interessati agli studi di teoria e descrizione dei fenomeni linguistici e alla pratica educativa nel settore dell'educazione linguistica.
<b>GOETHE-INSTITUT</b>	Milano	ITALIA	Il Goethe-Institut è l'Istituto Culturale della Repubblica Federale della Germania che, attivo in tutto il mondo, promuove la conoscenza della lingua tedesca all'estero, la collaborazione culturale internazionale ne trasmette un'immagine della Germania nelle sue più diverse sfaccettature offrendo informazioni sulla vita culturale, sociale e politica del Paese. Il Goethe-Institut è riconosciuto come "Ente accreditato" per le attività di formazione per il personale della scuola e offre attività didattiche rivolte agli alunni delle scuole, seminari e workshop di approfondimento didattico, metodologico e di attualità sulla Germania per gli insegnanti di tedesco delle scuole.
<b>HUEBER VERLAG GMBH &amp; CO KG</b>	Firenze	ITALIA	La Hueber Verlag è una casa editrice tedesca di Monaco di Baviera che si occupa di testi didattici per lo studio delle lingue straniere e, soprattutto del tedesco come lingua straniera (DaF). Oltre a corsi di lingua per tutte le età, dall'asilo nido passando dalle scuole e i corsi serali ed universitari fino all'università della terza età, offre anche un ampio spettro di sussidi come grammatiche, eserciziari, letture, etc.
<b>INTERCULTURA ONLUS</b>	Roma	ITALIA	Intercultura promuove l'incontro e il dialogo tra lingue e culture diverse attraverso programmi per studenti delle scuole secondarie superiori interessati a trascorrere alcuni mesi presso una famiglia e una scuola di un altro Paese. Analogamente ospita presso famiglie e scuole italiane circa 1.000 studenti stranieri provenienti da tutto il mondo.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>INTERNATIONALER BUND</b>	Tübingen	GERMANIA	L'Istituto di lingue di Tübingen SIT, un ente dell'IB Verbund Württemberg, appartiene all'Internationaler Bund (IB), un'associazione registrata, con sede a Francoforte sul Meno, attiva in campo giovanile, sociale e dell'istruzione. Il SIT è una delle più vecchie sedi dell'IB e si occupa da più di 40 anni della trasmissione linguistica e della comunicazione interculturale. Lavorando per anni con persone provenienti da tutto il mondo, il SIT è riuscito a sviluppare un concetto didattico-metodologico proprio che si adatta alle esigenze dei gruppi e dei singoli partecipanti. Partendo dall'esperienza nel campo delle lingue straniere, i metodi usati nelle lezioni si ispirano ai criteri delle più attuali discussioni scientifiche in questo campo. Il team pedagogico esamina i nuovi processi di apprendimento, di insegnamento e l'applicazione dei nuovi media, per poi integrarli nelle lezioni.
<b>IRIFOR DEL TRENTO COOPERATIVA SOCIALE ONLUS</b>	Trento	ITALIA	La Cooperativa Sociale IRIFOR del Trentino vuole rappresentare un punto di riferimento per le persone affette da patologie visive e pluri-handicap, garantendo le prestazioni di prevenzione, assistenza e riabilitazione al fine di incrementare la capacità di controllo dell'individuo sulla sua salute e sulla gestione della sua disabilità e di migliorare la qualità della vita dell'individuo e della sua famiglia.
<b>ISIT SRL</b>	Trento	ITALIA	L'ISIT - Istituto Accademico per Interpreti e Traduttori di Trento, offre un corso di studi triennale al termine del quale rilascia agli studenti un diploma di laurea in mediazione linguistica con specializzazione interpretazione o traduzione, avente valore legale, come da decreto ministeriale.
<b>LEND</b>	Roma	ITALIA	Lend - lingua e nuova didattica è un'associazione culturale senza fini di lucro alla quale aderiscono insegnanti di lingue straniere e di lingua italiana che intendano sostenere il rinnovamento della scuola ispirandosi ai principi dell'educazione e della diversificazione linguistica nell'ottica interculturale indicata dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione Europea. La partecipazione di Lend a progetti comunitari contribuisce a rinforzarne la spinta innovativa in condivisione con i paesi dell'Unione Europea.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>LOESCHER EDITORE DIVISIONE DI ZANICHELLI EDITORE SPA</b>	Torino	ITALIA	La Loescher Editore, fondata nel 1861, è una delle più prestigiose case editrici italiane. Leader mondiale nel settore dell'editoria scolastica, di formazione agli adulti e di italiano per gli stranieri, si propone di legare didattica e cultura, scuola e ricerca, attraverso strumenti sempre più innovativi.
<b>NORWICH INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION NILE</b>	Norwich	REGNO UNITO	NILE is a world-leading centre of excellence in professional development for language educators offering training from initial qualification to an MA, both face to face and online. In addition to our Erasmus+ funded programmes in Norwich and Manchester, we provide ELT project management, consultancy and courses for teachers of English for institutions and ministries worldwide.
<b>OXFORD UNIVERSITY PRESS</b>	Scandicci	ITALIA	Oxford University Press è l'editore dell'Università di Oxford. È leader mondiale nella pubblicazione di libri per l'insegnamento dell'inglese e opera in Italia da più di 30 anni. È inoltre impegnato nella ricerca a fianco dei docenti, per migliorare le competenze degli studenti, contribuendo a creare il migliore ambiente formativo possibile.
<b>PEARSON ITALIA SPA</b>	Milano	ITALIA	Pearson è la casa editrice a livello mondiale nel campo dell'istruzione e della formazione: con libri di testo, manuali e pubblicazioni digitali si rivolge agli studenti e agli insegnanti lungo tutto il ciclo scolastico. Pearson ricopre una posizione di primo piano nell'ambito dell'apprendimento della lingua inglese.
<b>PLIDA SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI</b>	Roma	ITALIA	Il PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri) è il settore della Società Dante Alighieri che si occupa di predisporre strumenti didattici e di valutazione per docenti, studenti e in genere per chi promuove la lingua italiana: certificazione di competenza linguistica PLIDA, formazione e aggiornamento per insegnanti, sillabo per i curricula dei corsi d'italiano L2/LS e attestato unico di frequenza ADA, materiali didattici, consulenza didattica e curricolare.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>RCS LIBRI DIVISIONE EDUCATION SPA</b>	Milano	ITALIA	RCS Education è leader nell'editoria scolastica italiana, dove è presente in ogni ordine di insegnamento attraverso prodotti editoriali (cartacei e digitali), servizi e tecnologie destinate a studenti, famiglie e professori. Tramite Fabbri, Bompiani, Sansoni, La nuova Italia, Tramontana, Etas, Calderini, Edagricole e Markes, RCS Education propone oltre 3.200 titoli e sviluppa ogni anno oltre 50 novità, ben 70 per il 2015. RCS Education promuove e distribuisce anche i cataloghi di Oxford University Press, Hachette FLE, Mary Glasgow, Editorial Edinumen e Usborne unitamente alla distribuzione in Italia di volumi prodotti da ALMA EDIZIONI per l'insegnamento dell'italiano come seconda lingua e lingua straniera; il tutto in grado di offrire ai docenti una panoramica delle nostre proposte editoriali relative all'approccio CLIL nell'insegnamento delle lingue.
<b>SCHOLASTIC MARY GLASGOW MAGAZINES</b>	Londra	REGNO UNITO	Mary Glasgow Magazines are a specialist language publisher based in central London. Mary Glasgow Magazines' team of dedicated writers, editors and designers publish magazines, audio and a website aimed at students learning English, French, Spanish and German.
<b>TESOL ITALY</b>	Roma	ITALIA	Tesol Italy (Teachers of English to Speakers of Other Languages) è un'associazione professionale di insegnanti di lingua inglese, apolitica e senza scopo di lucro. Il suo obiettivo fondamentale è di rendere possibile lo scambio di idee e di esperienze tra gli insegnanti di lingua inglese come lingua straniera in qualsiasi ambito operino.
<b>TRINITY COLLEGE LONDON</b>	Castiglione dei Pepoli	ITALIA	Trinity College London è un examination Board britannica patrocinata da Sua Altezza Reale e il Duca di Kent. Trinity opera da 130 anni, è una charity e rilascia certificazioni e qualifiche riconosciute per la lingua inglese, la musica e drama.
<b>ZANICHELLI EDITORE SPA</b>	Bologna	ITALIA	Zanichelli ha in catalogo oltre 2.500 opere, tra cui alcuni dei più diffusi vocabolari di lingua italiana e dizionari di lingue straniere, in versione cartacea e digitale. Nel catalogo trovano posto 900 titoli scolastici, più di 1.000 libri universitari, 250 fra opere e riviste giuridiche, libri di alpinismo, di nautica, di cinema, di sport, di giardinaggio, testi di fotografia, di arte e di architettura.

## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DIPARTIMENTI	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>DIPARTIMENTO DELLA CONOSCENZA</b>	Trento	ITALIA	Il Dipartimento della Conoscenza, oltre a promuovere il Piano Trentino Trilingue, sostiene l'approccio interculturale nelle scuole trentine, non solo supportando le strategie di accoglienza e inclusione degli studenti provenienti da altri Paesi, ma anche incoraggiando il riconoscimento e la valorizzazione delle loro lingue d'origine, ritenute parte fondamentale dell'identità dello studente "straniero" e opportunità di sviluppo linguistico e culturale per tutta la classe. Nello specifico, presso la biblioteca del Centro Interculturale Millevoci, che fa capo al Dipartimento stesso, sono a disposizione degli insegnanti libri e materiali plurilingue che possono essere efficacemente utilizzati per concretizzare tali attenzioni.
<b>SERVIZIO EUROPA</b>	Trento	ITALIA	La Struttura Ad Personam dell'Ufficio Fondo Sociale Europeo – Servizio Europa – PAT costituisce il punto di riferimento per le persone interessate alle diverse opportunità a cofinanziamento FSE in Trentino supportando l'individuo nell'accesso ai servizi per la valorizzazione e lo sviluppo di tutte le sue personali potenzialità. Offre servizi di informazione, orientamento, consulenza e accompagnamento su percorsi formativi, mobilità all'estero e strumenti per l'occupabilità.
<b>SERVIZIO MINORANZE LINGUISTICHE LOCALI</b>	Trento	ITALIA	Il Servizio si occupa di raccordare gli interventi che la Provincia promuove a favore delle minoranze nei diversi campi in cui opera, da quello scolastico, a quello culturale ed economico, e di vigilare, sollecitare ed attivarsi direttamente per la salvaguardia e la promozione delle minoranze linguistiche storiche del Trentino: Cimbri, Ladini e Mòcheni.
<b>ISTITUTO CIMBRO KULTURINSTITUT LUSÉRN</b>	Luserna	ITALIA	Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento è preposto alla salvaguardia, alla promozione e alla valorizzazione del patrimonio etnografico e culturale della minoranza germanofona del comune di Luserna, con particolare attenzione alle espressioni storiche e linguistiche, alla tutela dell'ambiente ed allo sviluppo economico-culturale del territorio di insediamento della comunità cimbra.



## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DIPARTIMENTI	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>ISTITUTO CULTURALE LADINO ISTITUT CULTURAL LADIN "MAJON DI FASCEGN"</b>	Vigo di Fassa	ITALIA	Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento tra i cui scopi statutari figurano la raccolta, l'ordinamento e lo studio dei materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina; promuove inoltre la diffusione della lingua e della cultura ladina attraverso i media, collabora con la scuola per valorizzare e sviluppare l'insegnamento della lingua e sostiene l'organizzazione di un programma permanente di alfabetizzazione per adulti.
<b>ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO BERSNTOLER KULTURINSTITUT</b>	Palù del Fersina	ITALIA	Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento che cura la promozione e la tutela della lingua e cultura mòchena ed autorità scientifica di cui si avvalgono gli enti pubblici per stabilire ed aggiornare regole, norme linguistiche e di grafia, toponimi compresi, per favorire il processo di standardizzazione linguistica. Cura anche mostre tematiche e un museo sul territorio.
<b>IPRASE</b>	Rovereto	ITALIA	Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione educativa, Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento - ha il compito di promuovere e realizzare azioni finalizzate alla ricerca, alla sperimentazione, alla documentazione e all'approfondimento di tematiche educative e formative e di favorire iniziative a sostegno dell'innovazione didattica e dell'autonomia scolastica. Agisce d'intesa con il Dipartimento provinciale della Conoscenza e attiva accordi, in Italia e all'estero, con Istituzioni pubbliche o private operanti negli ambiti di competenza, collaborando con Università e Istituti di ricerca e documentazione facenti capo al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

## ISTITUTI SCOLASTICI PARTECIPANTI

DIPARTIMENTI	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>ISTITUTO COMPRESIVO DI LEVICO</b>	Levico	ITALIA	Istituto accorpando la preesistente scuola media con le scuole elementari di Levico Terme, Caldonazzo, Calceranica e Tenna, prevede le seguenti aree di riferimento per la Programmazione educativa: Area maturazione etica e civica: l'educazione alla cittadinanza, alla interculturalità, alla diversità e alla tolleranza - Area delle relazioni sociali: la socializzazione, cioè la capacità di instaurare relazioni positive e significative con gli altri, adulti e pari, l'educazione alla responsabilità personale, l'educazione alla salute - Area autonomia e metodo di lavoro: la capacità di lavorare e studiare in modo produttivo, efficace e autonomo - Area comunicazione: la capacità di esprimersi usando vari linguaggi: verbale, musicale, grafico-pittorico, gestuale - Area logica: lo sviluppo della capacità di confronto, di collegamento, di mettere in relazione fatti e fenomeni e di operare scelte - Area orientamento: il sapersi orientare su di sé, nella propria realtà e nel mondo.
<b>ISTITUTO COMPRESIVO TRENTO 2</b>	Trento	ITALIA	L'Istituto "J.A. Comenius" di Cognola (Trento) è composto da tre scuole primarie, una scuola media e una scuola con insegnamento speciale. È particolarmente attento al plurilinguismo: è attivo dal 2005 un Protocollo d'Intesa PAT-Land Tirol (Austria) che prevede la formazione di una sezione bilingue con docenti madrelingua provenienti da Innsbruck (AT). Il CLIL è stato introdotto in un numero sempre maggiore di classi. Le certificazioni linguistiche proposte sono il FIT2 e KET, livello A2, e DSD1 – certificazione del Ministero tedesco –, livello B1 del CEFR. Attivi gemellaggi con Austria e Germania.
<b>ISTITUTO COMPRESIVO TRENTO 5</b>	Trento	ITALIA	Costituito nel 2001, ha come riferimento il territorio del centro e della zona a nord di Trento; attualmente la popolazione scolastica conta circa 1.300 studenti (tra scuole primarie e secondarie) ed un organico di 200 persone: si tratta di uno degli Istituti comprensivi più complessi della Provincia di Trento. Fin dalla sua costituzione l'offerta formativa dell'Istituto ha prestato particolare attenzione alla formazione in ambito linguistico e musicale.

## ISTITUTI SCOLASTICI PARTECIPANTI

DIPARTIMENTI	CITTÀ	PAESE	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL</b>	Trento	ITALIA	Ha raccolto le esperienze dei due Licei linguistici della città di Trento, "A. Rosmini" e "L. Da Vinci". La sua specificità consiste nel fatto – probabilmente unico in Italia – che esso contiene esclusivamente classi di un solo indirizzo di studio (diventato "ordinamentale" con la riforma del 2010), dalla classe prima alla classe quinta, come conseguenza dell'unificazione dei percorsi linguistici dei due Licei di origine. In qualità di istituzione scolastica a carattere statale, il Liceo linguistico ha l'obiettivo di formare cittadini istruiti, in grado di costruire e valorizzare le relazioni interpersonali attraverso una consapevole comunicazione, grazie al libero confronto delle diverse espressioni di pensiero, di coscienza, di religione.
<b>SCUOLA LADINA DI FASSA SCOLA LADINA DE FASCIA</b>	Pozza di Fassa	ITALIA	La Scuola Ladina di Fassa - Scola Ladina de Fascia è un istituto che in un'unica Sorastanza comprende tre scuole dell'infanzia, cinque plessi di scuola primaria, tre di scuola secondaria di primo grado e tre indirizzi di scuola secondaria di secondo grado. È inserita nella realtà linguistica ladina della Valle di Fassa e per questo dedica una particolare attenzione alla didattica plurilingue e al sostegno e alla promozione della lingua ladina. Al suo interno opera l'OLFED (Ufficio Ladino Formazione Ricerca e Didattica), col compito di predisporre materiale didattico in lingua ladina, di curare la formazione degli insegnanti e di condurre attività di ricerca sulla didattica della e in lingua ladina. Infatti, oltre all'ora di insegnamento curricolare della lingua e cultura ladina, nella scuola dell'obbligo sono previste almeno due ore settimanali di uso veicolare della lingua ladina per l'insegnamento delle altre discipline. Inoltre dal presente anno scolastico è attivo nella scuola primaria un progetto di scuola plurilingue che affianca all'uso della lingua italiana e ladina anche l'insegnamento con metodologia CLIL in tedesco e inglese.



trilinguismo.iprase.tn.it

# INSIEME verso il FUTURO

SI CONSIGLIA DI PRENDERE VISIONE SUL SITO DEI COSTANTI AGGIORNAMENTI DEL PROGRAMMA



Questa iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma operativo FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento grazie al sostegno finanziario del Fondo sociale europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento